

# Diogenes

**Petros Markaris**  
***The Melody of Money***

Published by Diogenes as *Das Lied des Geldes*  
Original title: *O fonos einai chrima*



**Petros  
Markaris**  
***Das Lied  
des Geldes***

Ein Fall für Kostas Charitos

Roman · Diogenes

Left-wing politics are carried solemnly to the grave, in a funeral procession through the streets of Athens. What looks like a carnival parade is in fact the start of a new protest movement: the poor, uniting to make their voices heard.

Is the murderer of the foreign investors among their ranks? Detective Haritos investigates and pricks up his ears when he hears the song of money all over the city.

## Book factsheet

Contemporary Literature, Crime Fiction  
320 pages  
11.6 x 18.4 cm  
August 2021

### Contact:

Susanne Bauknecht, Rights Director,  
susanne.bauknecht@diogenes.ch and Suzanne  
Héglé, Film Rights Manager,  
suzanne.hegele@diogenes.ch

### Translation rights currently sold:

Catalan (Tusquets)  
French (Cambourakis)  
Italian (La nave di Teseo)  
Spanish/world (Tusquets)  
Turkish (Alfa)

### Bestseller

Spiegel Bestseller

### Movie adaptation

#### 2024: Kostas

Director: Milena Coccozza

Cast: Stefano Fresi, Francesca Inaudi etc.

### Awards

- 2023 ›Orden der Isabel la Católica‹ für die Verdienste um Kunst und Wissenschaft in Spanien verliehen
- 2019 ›Premio Contea di Bormio‹ des La Milanesiana Festivals, Bormio
- 2019 ›Premi Cubelles Noir‹ für die Krimifigur *Kostas Charitos* des Gènere Negre del Garraf Festivals, Barcelona
- 2019 ›Premi a la trajectòria literària‹ des El Segre de Negre Literaturfestivals, Lleida, Katalonien
- 2018 ›Premio Negra y Ciminal‹-Preis des 3. Festival Atlantico des Krimigenres  
›Tenerife Noir‹ für sein Lebenswerk in der Stadtbibliothek von Santa Cruz de Tenerife
- 2016 Ehrendoktorwürde der Aristoteles Universität Thessaloniki in der Abteilung für Deutsche Sprache und Philologie
- 2014 ›Bundesverdienstkreuz 1. Klasse‹, verliehen in Athen vom Deutschen Botschafter
- 2013 Spanischer Übersetzerpreis ›Premio Literario Arcebispo Juan de San Clemente‹ für *Zahltag*
- 2013 ›Prix Le Point du polar européen‹ der französischen Wochenzeitung *Le Point* für *Faule Kredite*
- 2013 ›Goethe-Medaille‹
- 2012 Am 34. Fregene Prize for Journalism, Literature Scientific and Cultural Research ist Petros Markaris der Gewinner in der Kategorie ›International Prize‹
- 2012 VII Premi Pepe Carvalho für seine ›Kostas-Charitos‹-Romane
- 2011 ›Raymond Chandler Award‹ beim italienischen Film- und Literaturfestival ›Courmayeur Noir‹ für sein Lebenswerk



Petros Markaris, born in Istanbul in 1937, is a playwright and creator of a TV series who worked as an author with Theo Angelopoulos, and translated the works of German dramatists like Brecht and Goethe. He began writing crime novels in the mid-1990s, and became an international success. His accolades include the »Pepe Carvalho Prize«, the »Goethe Medal« and an honorary doctorate from the University of Thessaloniki. Petros Markaris lives in Athens.

### Awards (cont'd)

2005 Deutscher Krimipreis, 3. Platz in der Kategorie International für *Live!*

### Praise

#### *The Melody of Money*

»The detective novels that Markaris has published since 1995 (in German only since 2000) are like a chronicle of the social and political development of Greece.« – Stefan Berkholz / WDR3, Cologne

»Once again, he presents a novel as beguiling as it is astonishing, one that both illuminates and offers convincing answers.« – Stefan Rammer / Passauer Neue Presse, Passau

»With every new *Charitos* novel, you understand modern-day Greece better.« – Kurt Kister / Süddeutsche Zeitung, Munich

»The cases hit the nerve of a country that is struggling to join the global economy, but first has to rebuild trust.« – Harald Loch / Aachener Zeitung, Aachen

#### Petros Markaris

»One of the 10 best modern European crime writers.« – Brian Oliver / The Observer, London

»Markaris weaves suspense, humour and social criticism into a composite work of art.« – Welt am Sonntag, Berlin

»Petros Markaris is a seismograph of the present day's system of exploitation.« – Stefan Berkholz / WDR3, Cologne

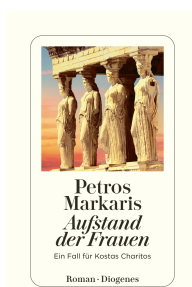
»Based on the best tradition of the crime novel, he consistently reminds us that no future is possible if we don't fight those who trample on our dignity.« – Ángeles López / La Razón, Madrid

»Olympic-standard thrillers.« – Boyd Tonkin / The Independent, London

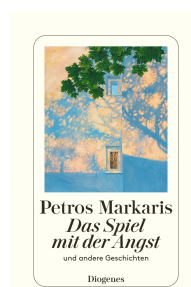
»A writer of Mediterranean noir in its most sublime and classy sense.« – La Repubblica, Rome



*The Violence of Failure*  
288 pages  
2026



*The Revolt of the Caryatids*  
320 pages  
2024




*The Game of Fear*  
224 pages  
2023



*Conspiracy*  
288 pages  
2022  




*Times of Hypocrisy*  
400 pages  
2020  




*Diary of an Eternity*  
288 pages  
2019



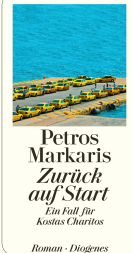
*Three Graces*  
368 pages  
2018  




*Offshore*  
368 pages  
2017  



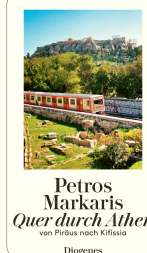

**Odysseus' Death**  
224 pages  
2016



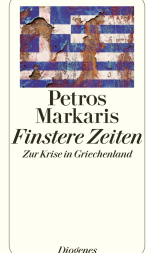
**Back to the Start**  
368 pages  
2015  
🏆 **Bestseller**



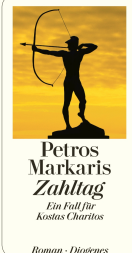
**Reckoning**  
320 pages  
2013  
🏆 **Bestseller**



**Crossing Athens**  
208 pages  
2013



**Time of Disorder**  
176 pages  
2012



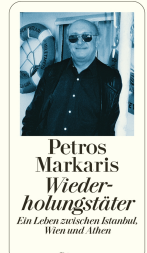
**Payday**  
432 pages  
2012  
🏆 **Award winner**  
🏆 **Bestseller**



**Bad Credit**  
400 pages  
2011  
🏆 **Award winner**  
🏆 **Bestseller**



**The Nanny**  
320 pages  
2009  
🏆 **Bestseller**



**A Life Between Athens, Vienna and Istanbul**  
192 pages  
2008



**The Major Shareholder**  
480 pages  
2007  
🏆 **Bestseller**



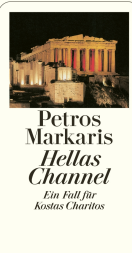
**Balkan Blues**  
224 pages  
2005



**Che Committed Suicide**  
528 pages  
2004  
🏆 **Award winner**



**Zone Defence**  
560 pages  
2001



**Deadline in Athens**  
464 pages  
2000  
🎬 **Movie Adaptation**